

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства

- Ідентифікатор продукту
- Торгова назва: **Rim Cleaner Premium RM 667**
- **Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і nereкомендовані застосування**
Дані відсутні.
- **Застосування речовини/суміші** Засіб для чищення автомобіля для зовнішнього застосування
- Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки
- **Виробник/постачальник:**

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
D - 71364 Winnenden
Tel.: +49-7195-14-0

TOV Kärcher
Petrovavlivska Str., 4
Petrovavlivska Borschagivka
Kyiv region
08130 Ukraine
Tel.: +380 44 250 7500

Internet: www.karcher.com

- **Відділ, який надає довідкову інформацію:**

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management@de.kaercher.com

- **Телефон екстреного зв'язку:**

При пригодах, пов'язаних з небезпечними речовинами [або небезпечними вантажами]
Вихід, витік, пожежа, контакт з речовиною або нещасний випадок
Телефонуйте до компанії CHEMTREC, в будь-який час доби
За межами США та Канади: +1 703 741-5970 (можна зателефонувати за рахунок абонента, який викликається)
У США та Канаді: 1-800-424-9300

РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека

- **Класифікація речовини або суміші**
Acute Tox. 4 H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.
Skin Sens. 1 H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри.

- **Елементи маркування**

- **Елементи маркування GHS**

Продукт класифікований і позначений згідно з GHS (глобальна гармонізована система).

(продовження на сторінці 2)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

Торгова назва: Rim Cleaner Premium RM 667

(продовження сторінки 1)

· Піктограми загроз



GHS07

· Сигнальне слово Увага

· Компоненти, які вказують на небезпеку, для позначення на етикетці:

тіогліколят натрію
(R)-п-мента-1,8-дієн

· Вказівки щодо небезпеки

H302 Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.
H317 Може спричинити алергічні реакції шкіри.

· Вказівки щодо безпеки

P101 При зверненні до лікаря мати з собою упаковку і етикетку.

P102 Тримати у недоступному для дітей місці.

P261 Уникати вдихання аерозолю.

P280 Носити захисні рукавиці.

P301+P312 ПРИ ПРОКОВТУВАННІ: При поганому самопочутті зателефонувати у ІНФОРМАЦІЙНИЙ ЦЕНТР ОТРУЙНИХ РЕЧОВИН/лікаря.

P330 Прополоскати рот.

P333+P313 При подразненні шкіри або при висипі на шкірі: Звернутись до лікаря за консультацією/ звернутись за медичною допомогою.

P501 Вміст/ємність утилізувати згідно з місцевими/регіональними/національними/міжнародними приписами.

· Інші небезпеки

Доведено, що продукт не містить жодних органічно зв'язаних галогенових сполук (АОХ), нітратів, сполук важких металів і формальдегідів

· Результати оцінювання PBT і vPvB

· PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних): Не застосовується.

· vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення): Не застосовується.

РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники

· Хімічна характеристика: суміші

· Опис: Суміш з нижченаведених речовин з безпечними домішками

· Небезпечні складники:

367-51-1	тіогліколят натрію ⚠ Acute Tox. 3, H301; ⚠ Acute Tox. 4, H312; Skin Sens. 1, H317	10-20%
68891-38-3	лауриловий ефір натрію сульфат ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412 Певні обмеження концентрації: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 5 % ≤ C < 10 %	≥1-<2,5%

(продовження на сторінці 3)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

Торгова назва: Rim Cleaner Premium RM 667

(продовження сторінки 2)

15763-76-5	sodium p-cumenesulphonate ⚠ Eye Irrit. 2, H319	0,1-1%
5989-27-5	(R)-п-мента-1,8-дієн ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; ⚠ Aquatic Chronic 3, H412	≥0,1-<0,25%

· Розпорядження (ЄС) № 648/2004 про миючі речовини / Позначення складників

anionic surfactants, non-ionic surfactants	<5%
perfumes (LIMONENE, CITRAL)	

· Додаткові вказівки: Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

· Опис заходів першої допомоги

· Загальні вказівки:

Симптоми отруєння можуть проявитись лише через кілька годин, тому необхідно забезпечити лікарський нагляд впродовж 48 годин після нещасного випадку.

· При вдиханні:

Забезпечити доступ свіжого повітря в достатній кількості і звернутись до лікаря для цілковитої впевненості.

У непритомному стані покласти на бік і перевозити у стабільному положенні на боці.

Забезпечити доступ свіжого повітря, при наявності скарг звернутись до лікаря.

· При контакті зі шкірою: негайно змити водою з милом і добре сполоснути.

· При контакті з очима:

Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими.

· При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:

Промити ротову порожнину і випити багато води.

Негайно звернутись до лікаря.

При тривалих скаргах проконсультуватись з лікарем.

· Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

· Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння

· Засоби пожежогасіння

· Відповідні засоби пожежогасіння:

Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

· Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

(продовження на сторінці 4)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

Торгова назва: Rim Cleaner Premium RM 667

(продовження сторінки 3)

- **Поради для пожежників**
- **Спеціальне захисне спорядження:** Особливі заходи не потрібні.
- **Додаткові дані** Забруднену воду після гасіння пожежі збирати окремо, не зливати у каналізацію.

РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище

- **Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**
Не потрібний.
- **Заходи з захисту навколишнього середовища:**
Не зливати в каналізацію і водойми.
У випадку потраплення у водойми або каналізацію повідомити компетентні органи.
Розвести у великій кількості води.
Запобігати потрапленню в каналізацію/поверхневі/ґрунтові води.
Запобігати потрапленню в ґрунтове покриття/землю.
- **Методи та матеріали для локалізації та прибирання:**
Збирати за допомогою матеріалу, який зв'яже рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'яже кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).
Забруднений матеріал утилізувати як відходи згідно з розділом 13.
Забезпечити достатню вентиляцію.
- **Посилання на інші розділи**
Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.
Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.
Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання

- **Застереження для безпечного використання**
Забезпечити хорошу вентиляцію/відсмоктування на робочому місці.
Уникати утворення аерозолію.
Уникати контакту зі шкірою та очима.
- **Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи не потрібні.
- **Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**
- **Зберігання:**
- **Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.
- **Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:**
Тримати подалі від харчових продуктів, напоїв та кормів.
- **Інші дані щодо умов зберігання:** Відсутні.
- **Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

UA

(продовження на сторінці 5)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

Торгова назва: Rim Cleaner Premium RM 667

(продовження сторінки 4)

РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту

- **Контрольні параметри**
- **Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**
Продукт не містить жодних речовин у важливих кількостях з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці.

• Показники DNEL (виведений рівень відсутності впливу)

15763-76-5 sodium p-cumenesulphonate

орально	DNEL	3,8 mg/kg*d (V)
дермально	DNEL	136,25 mg/kg*d (M)
		68,1 mg/kg*d (V)
інгалятивно	DNEL	26,9 mg/m ³ (M)
		6,6 mg/m ³ (V)

• Показники PNEC (виведений рівень мінімального впливу)

15763-76-5 sodium p-cumenesulphonate

PNEC	0,23 mg/l (freshwater)
	0,023 mg/l (marine water)
	100 mg/l (STP)
PNEC sediment	0,862 mg/kg (freshwater)
	0,086 mg/kg (marine water)
PNEC soil	0,037 mg/kg (soil)

- **Обмеження і контроль впливу**
- **Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:**
Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.
- **Засоби індивідуального захисту:**
- **Загальні заходи з захисту і гігієни:**
Не вдихати газу/пари/аерозолі.
Зберігати подалі від продуктів харчування, напоїв і кормів для тварин.
Негайно зняти забруднений, просочений одяг.
Помити руки перед перервами або в кінці роботи.
- **Захист органів дихання:** Не потрібний при хорошій вентиляції приміщення.
- **Захист рук:**



Захисні рукавиці

- **Матеріал захисних рукавиць** Бутилкаучук
- **Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**
Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

(продовження на сторінці 6)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

Торгова назва: Rim Cleaner Premium RM 667

· **Захист очей:**

(продовження сторінки 5)



Захисні окуляри, які щільно прилягають

РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості

· **Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**

· **Загальна інформація**

· Агрегатний стан	Рідкий
· Колір:	Безбарвний
· Запах	цитрусовий
· Поріг сприймання запаху:	Не визначено.
· Температура плавлення/область плавлення:	0 °C
· Точка кипіння або початкова точка кипіння й інтервал скипання	100 °C
· Займистість (тверда речовина, газ):	Не застосовується.
· Межі вибухонебезпечності:	
· Нижня:	Не визначено.
· Верхня:	Не визначено.
· Точка займання:	Не застосовується.
· Температура займання:	не застосовується
· Температура розпаду:	Не визначено.
· Рівень рН при 20 °C:	7,4
· Рівень рН 1%	6-8
· В'язкість:	
· кінематична:	Не визначено.
· динамічна при 20 °C:	7,62 mPas
· Здатність до розчинення	
· вода:	Повністю змішується.
· Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода):	Не визначено.
· Тиск пари:	Не визначено.
· Щільність при 20 °C:	1,104 g/cm ³
· Відносна щільність	Не визначено.
· Щільність пари	Не визначено.

· **Інша інформація**

· **Зовнішній вигляд:**

· **Форма:** Рідкий

· **Важлива інформація щодо захисту здоров'я і навколишнього середовища, техніки безпеки тощо**

· **Самозаймистість:** Продукт не є самозаймистим.

· **Вибухонебезпечність:** Продукт не є вибухонебезпечним.

(продовження на сторінці 7)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

Торгова назва: Rim Cleaner Premium RM 667

(продовження сторінки 6)

- **Вміст розчинників:**
- **Вміст твердих речовин:** 23,6 %
- **Зміна стану**
- **Швидкість випаровування** Не визначено.

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

- **Реактивність** відповідає 10.3
- **Хімічна стабільність**
- **Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:**
Не розпадається при належному застосуванні.
- **Можливість небезпечних реакцій** Даних за небезпечні реакції немає.
- **Умови, яких необхідно уникати** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Несумісні матеріали:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Небезпечні продукти розпаду:** Даних за небезпечні продукти розпаду немає.

РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

- **Інформація про класи небезпеки, що визначені в Регламенті (ЄС) № 1272/2008.**
- **Гостра токсичність:** Шкідливий для здоров'я при проковтуванні.

- **Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**

367-51-1 тіогліколят натрію

орально	LD50	161 mg/kg (Ratte)
дермально	LD50	>1000 mg/kg (Ratte)

15763-76-5 sodium p-cumenesulphonate

орально	LD50	>5000 mg/kg (Ratte) (OECD 401)
дермально	LD50	>2000 mg/kg (can)

- **на шкіру:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **на очі:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Сенсибілізація:** Може спричиняти алергічні реакції шкіри.
- **Мутагенність ембріональних клітин**
Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Токсична дія на репродуктивну функцію**
Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)**
Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

(продовження на сторінці 8)

паспорт безпеки згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

Торгова назва: Rim Cleaner Premium RM 667

(продовження сторінки 7)

- **Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)**
Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.
- **Небезпека для функції дихання** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

· Токсичність

· Токсичність для водних організмів:

367-51-1 тіогліколят натрію

LC50/48 h	880 mg/l (Leuciscus idus)
EC50/48 h	38 mg/l (Daphnia magna)

68891-38-3 лауриловий ефір натрію сульфат

LC50/96 h	>1-10 mg/l (Brachydanio rerio) (OECD 203)
EC50/48 h	>1-10 mg/l (Daphnia magna) (OECD 202)
EC50/72 h	>10-100 mg/l (Algae) (OECD 201)
EC50 (статичний)	>10000 mg/l (Pseudomonas putida)
NOEC (динамічний)	0,27 mg/l /(21 d) (Daphnia magna) (OECD 211) 0,14 mg/l /(28 d) (Oncorhynchus mykiss) (OECD 204)

15763-76-5 sodium p-cumenesulphonate

LC50/96 h (статичний)	>100 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
EC50/48 h (статичний)	>100 mg/l (Daphnia magna)
EC50/96 h (статичний)	>100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

- **Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.
- **Результати оцінювання РВТ і vPvB**
- **РВТ (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):** Не застосовується.
- **vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):** Не застосовується.
- **Властивості, що руйнують ендокринну систему**
Продукт не містить речовин з властивостями, які руйнують ендокринну систему.
- **Інша шкідлива дія**
- **Додаткові екологічні вказівки:**
- **Значення хімічного споживання кисню (CSB):** 397000 mg/l
- **Загальні вказівки:**
Продукт не містить органічно зв'язаних галогенів (без вмісту АОХ).

(продовження на сторінці 9)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

Торгова назва: Rim Cleaner Premium RM 667*(продовження сторінки 8)*

Продукт не містить органічних комплексоутворюючих агентів.

Поверхнево-активна речовина, яка міститься у цьому препараті (поверхнево-активні речовини, які містяться у цьому препараті) задовольняє(ють) вимогам щодо біологічного розпаду, визначеним у Розпорядженні (ЄС) № 648/2004 про синтетичні миючі засоби. Документи, які це підтверджують, надаються компетентним органам країн-членів на їхню вимогу або на вимогу виробника миючих засобів.

Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації**· Методи переробки відходів****· Рекомендація:**

Не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Не зливати у каналізацію.
Відправити на спеціальну переробку з дотриманням приписів компетентних органів.

· Неочищені упаковки:**· Рекомендація:**

Незабруднену упаковку можна відправити на вторинну переробку.
Незабруднену упаковку слід максимально випорожнити, після відповідного чищення її можна відправити на повторне використання.

· Рекомендований засіб для чищення: Вода, при необхідності, додати засіб для чищення.**РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування****· Номер за класифікацією ООН або ідентифікаційний номер****· ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній**· Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН****· ADR, ADN, IMDG, IATA** відсутній**· Клас небезпеки вантажу****· ADR, ADN, IMDG, IATA****· Клас** відсутній**· Група упаковки****· ADR, IMDG, IATA** відсутній**· Небезпека для навколишнього середовища:** Не застосовується.**· Спеціальні запобіжні заходи для користувача**

Не застосовується.

· Морські перевезення навалом у відповідності до інструментів ММО

Не застосовується.

(продовження на сторінці 10)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

Торгова назва: Rim Cleaner Premium RM 667*(продовження сторінки 9)*

- **Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):** відсутній

РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація

- **Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**
- **Директива 2012/18/ЄС**
- **Небезпечні речовини за назвами - Додаток I** Жоден зі складників не міститься.
- **Національні приписи:**
- **Інформація щодо обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом:**
Дотримуватись обмеження кола працівників, які можуть працювати з продуктом, щодо підлітків.
- **Оцінка безпечності речовини:** Оцінка безпечності речовини не проводилась.

РОЗДІЛ 16: Інші дані

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

Інформація про продукт лист доступний і буде відправлений за запитом.

Важливі фрази

- H226 Рідина і пар займисті.
- H301 Отруйний при проковтуванні.
- H304 Може бути смертельним при проковтуванні і проникненні у дихальні шляхи.
- H312 Шкідливий для здоров'я при контакті зі шкірою.
- H315 Спричиняє подразнення шкіри.
- H317 Може спричиняти алергічні реакції шкіри.
- H318 Спричиняє ушкодження очей важкого ступеню.
- H319 Спричиняє важкі подразнення очей.
- H400 Дуже отруйний для водних організмів.
- H412 Шкідливий для водних організмів, спричиняє тривалу дію.

Контактна особа:

Regulatory Affairs
Tel.: +49-7195-14-0
productsafety.management@de.kaercher.com

Скорочення і аббревіатури:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

(продовження на сторінці 11)

паспорт безпеки
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 31.03.2023

версія № 2

змінена версія від: 10.01.2023

Торгова назва: Rim Cleaner Premium RM 667*(продовження сторінки 10)*

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 3: Flammable liquids – Category 3

Acute Tox. 3: Acute toxicity – Category 3

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1

Skin Sens. 1B: Skin sensitisation – Category 1B

Asp. Tox. 1: Aspiration hazard – Category 1

Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - acute aquatic hazard – Category 1

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

· * **Дані, змінені порівняно з попередньою версією**

· 0-011-040-0

RM 667/2

2-389